



Број: 05-05-1- 2903-2/11
Сарајево, 15. септембар 2011. године

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Radni broj	Broj priloga
01,02,05-2		379/11	

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

Предмет. Сагласност за ратификацију уговора, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Уговор о зајму (Пројекат везан за водовод и отпадне воде у Сарајево) између Босне и Херцеговине и Европске банке за обнову и развој. Уговор је потписао г. Драган Вранкић, министар финансија и трезора БиХ, 23. новембра 2010. године, у Сарајево.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог уговора, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о уговору.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Ранко Нинковић





МФА – БА – МПП

Број: 08/1-42-11526-1/11
Сарајево, 09.09.2011. године

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
05	05-1	2903	

ПРЕДСЈЕДНИШТВО БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

САРАЈЕВО

Предмет: Приједлог Одлуке о ратификацији Уговора о зајму (Пројекат везан за водовод и отпадне воде у Сарајеву) између Босне и Херцеговине и Европске банке за обнову и развој; - доставља се -

У прилогу акта достављамо Приједлог Одлуке о ратификацији Уговора о зајму (Пројекат везан за водовод и отпадне воде у Сарајеву) између Босне и Херцеговине и Европске банке за обнову и развој, који је потписан у Сарајеву, 23. новембра 2010. године.

Подсећамо да је Предсједништво Босне и Херцеговине на својој 1. редовној сједници, одржаној 17. новембра 2010. године, прихватило предметни Уговор и за потписивање овластило министра финансија Босне и Херцеговине.

Савјет министара Босне и Херцеговине на својој 159. сједници, одржаној 07. септембра 2011. године, утврдило је Приједлог одлуке о ратификацији наведеног Уговора.

Молимо да Предсједништво Босне и Херцеговине, у складу са одредбама члана 17. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Службени гласник БиХ", број 29/00), проведе поступак ратификације Одлуке о ратификацији Уговора о зајму (Пројекат везан за водовод и отпадне воде у Сарајеву) између Босне и Херцеговине и Европске банке за обнову и развој.



Свен Алкалај
МИНИСТАР

UGOVOR O ZAJMU

(Projekat vezan za vodovod i otpadne vode u Sarajevu)

između

BOSNE I HERCEGOVINE

i

**EVROPSKE BANKE
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Dana 23. novembra 2010.

SADRŽAJ

ČLAN I – OPĆE ODREDBE; DEFINICIJE.....	3
Odjeljak 1.01. Uključenje općih odredbi.....	3
Odjeljak 1.02. Definicije.....	3
Odjeljak 1.03. Tumačenje.....	5
ČLAN II – OSNOVNI UVJETI U VEZI SA ZAJMOM.....	5
Odjeljak 2.01. Iznos i valuta.....	5
Odjeljak 2.02. Drugi finansijski uvjeti u vezi sa zajmom.....	5
Odjeljak 2.03. Povlačenje sredstava.....	6
Odjeljak 2.04. Ovlašteni predstavnik za povlačenje sredstava.....	6
ČLAN III – PROVEDBA PROJEKTA.....	7
Odjeljak 3.01. Druge afirmativne projektne klauzule.....	7
ČLAN IV – PRIVREMENO STAVLJANJE VAN SNAGE.....	8
Odjeljak 4.01. Privremeno stavljanje van snage.....	8
ČLAN V – EFIKASNOST.....	8
Odjeljak 5.01. Uvjeti efikasnosti.....	8
Odjeljak 5.02. Mišljenja.....	9
Odjeljak 5.03. Uvjeti u vezi sa Tranšama A i B.....	9
Odjeljak 5.04. Prekid Ugovora zbog nepostizanja efikasnosti.....	9
ČLAN VI – OSTALE ODREDBE.....	10
Odjeljak 6.01. Obavještenja.....	10
PLAN 1 – OPIS PROJEKTA.....	12
PLAN 2 – KATEGORIJE I POVLAČENJE SREDSTAVA.....	13

UGOVOR O ZAJMU

UGOVOR od 23. NOVEMBRA 2010. g. između **BOSNE I HERCEGOVINE** („Zajmoprimca“) i **EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ** („Banke“).

PREAMBULA

BUDUĆI DA se Banka obavezuje na finansiranje specifičnih projekata kako bi se podržala tranzicija prema otvorenoj ekonomiji orijentiranoj ka tržištu i promovirala privatna i poduzetnička inicijativa u srednjoevropskim i istočnoevropskim zemljama koje su se obavezale principima višepartijske demokratije, pluralizma i tržišne ekonomije te ih se pridržavaju;

BUDUĆI DA Zajmoprimac namjerava provesti Projekat u skladu s Planom 1;

BUDUĆI DA će Projekat provesti „Vodovod i kanalizacija Sarajevo“ d.o.o. koje je u potpunosti u vlasništvu Kantona Sarajevo („Projektno tijelo“) uz finansijsku pomoć Zajmoprimca;

BUDUĆI DA se Banci obratio Kanton Sarajevo tražeći pomoć od Banke u finansiranju dijela Projekta putem pisma upućenog od Kantona Sarajevo Banci 29. augusta 2008. g.

BUDUĆI DA je Banka pristala na osnovu, između ostalog, gore navedenog Zajmoprimcu omogućiti zajam u iznosu 30.000.000 (trideset miliona) EUR u skladu s općim odredbama opisanim odnosno navedenim u ovom Ugovoru te ugovoru o projektu, od današnjeg dana, između Projektnog tijela i banke („Ugovor o projektu“) u skladu s Općim odredbama.

SHODNO NAVEDENOM, ugovorne strane pristaju na sljedeće:

ČLAN I – OPĆE ODREDBE; DEFINICIJE**Odjeljak 1.01. Uključenje općih odredbi**

Sve odredbe u okviru Općih odredbi Banke od 1. oktobra 2007. ovdje se uključuju i postaju važeće za ovaj Ugovor, podjednako važeće kao i da su u potpunosti u istom opisane.

Odjeljak 1.02. Definicije

Gdje god se koriste u ovom Ugovoru (uključujući Preambulu i Planove), izuzev ako nije drugačije istaknuto ili ako kontekst ne zahtijeva drugačije, termini određeni Preambulom imaju značenje koje im je u njoj pripisano, termini određeni Općim odredbama imaju značenje koje im je u njima pripisano, a sljedeći termini imaju sljedeća značenja:

„Ovlašteni predstavnik Zajmoprimca“	podrazumijeva Ministarstvo finansija i trezora Zajmoprimca.
„Kanton“	podrazumijeva Kanton Sarajevo.
„Ugovori o finansiranju“	podrazumijevaju ovaj Ugovor, Pomoćni ugovor o zajmu za FBiH, Pomoćni ugovor za Kanton, Pomoćni ugovor za Projektno tijelo, Ugovor o podršci projektu i Ugovor o projektu.
„Fiskalna godina“	podrazumijeva fiskalnu godinu Zajmoprimca koja počinje 1. januara svake godine.
„Federacija“	podrazumijeva Federaciju Bosne i Hercegovine.
„Projektni Upravni odbor“	podrazumijeva tim koji se sastoji od predstavnika Ministarstva finansija Kantona Sarajevo, Ministarstva urbanog planiranja i komunalnih poslova Kantona Sarajevo te Projektnog tijela, a koji nadzire rad Jedinice za provođenje projekta i prati sveukupno provođenje Projekta.
„Jedinica za provođenje projekta / JPP“	podrazumijeva jedinicu uspostavljenu u sklopu Projektnog tijela, koja koordinira sve aspekte provođenja Projekta, te istima upravlja i prati ih, uključujući razdvajanje regulatornih i operativnih funkcija, u skladu sa odrednicama koje odgovaraju Banci.
„Ugovor o podršci projektu“	podrazumijeva ugovor o podršci projektu koji trebaju sklopiti Banka, Kanton i Federacija, a nad kojim se s vremena na vrijeme mogu vršiti izmjene.
„Ugovor o projektu“	podrazumijeva ugovor o projektu koji trebaju sklopiti Banka i Projektno tijelo, a nad kojim se s vremena na vrijeme mogu vršiti izmjene.
„Pomoćni ugovor o zajmu za FBiH“	podrazumijeva ugovor o zajmu koji trebaju sklopiti Federacija i Zajmoprimac u skladu s Odjeljkom 3.01(a), a nad kojim se s vremena na vrijeme mogu vršiti izmjene.
„Pomoćni ugovor o zajmu za Kanton“	podrazumijeva ugovor o zajmu koji trebaju sklopiti Kanton i Federacija u skladu s Odjeljkom 3.01(b), a nad kojim se s vremena na vrijeme mogu vršiti izmjene.

„Pomoćni ugovor o zajmu za
Projektno tijelo“

podrazumijeva ugovor o zajmu koji trebaju sklopiti Projektno tijelo i Kanton u skladu s Odjeljkom 3.01(b), a nad kojim se s vremena na vrijeme mogu vršiti izmjene.

Odjeljak 1.03. Tumačenje

U ovom Ugovoru, navođenje određenog Člana, Odjeljka ili Plana će se, ukoliko nije drugačije navedeno u ovom Ugovoru, smatrati navođenjem tog konkretnog Člana, Odjeljka ili Plana ovog Ugovora.

ČLAN II – OSNOVNI UVJETI ZAJMA

Odjeljak 2.01. Iznos i valuta

- (a) U skladu s općim odredbama opisanim odnosno navedenim u ovom Ugovoru, Banka pristaje Zajmoprimcu pozajmiti iznos od 30.000.000 (trideset miliona) EUR.
- (b) Zajam će se sastojati od dvije tranše, i to:
Tranša A: 10.000.000 (deset miliona) EUR i
Tranša B: 20.000.000 (dvadeset miliona) EUR.

Odjeljak 2.02. Drugi finansijski uvjeti zajma

- (a) Najmanji iznos za povlačenje je 100.000 (stotinu hiljada) EUR.
- (b) Najmanji iznos za raniju otplatu je 2.000.000 (dva miliona) EUR.
- (c) Najmanji iznos za storniranje je 2.000.000 (dva miliona) EUR.
- (d) Datumi plaćanja kamata su 30. mart i 30. septembar svake godine.
- (e) (1) Zajmoprimac će otplatiti zajam u 24 jednake (ili koliko je moguće približno jednake) polugodišnje rate 30. marta i 30. septembra svake godine, pri čemu je Datum otplate prve rate zajma 30. mart 2014. g., a Datum otplate posljednje rate zajma 30. septembar 2025. g.

(2) Neovisno o prethodno navedenom, u slučaju da (i) Zajmoprimac ne povuče kompletan iznos Zajma prije Datuma otplate prve rate zajma navedenog u ovom Odjeljku 2.02(e), i (ii) Banka produži Posljednji datum raspoloživosti sredstava naveden u ovom Odjeljku 2.02.(f) ispod do dana koji nastupa nakon navedenog Datuma otplate prve rate zajma, onda će se iznos svakog povlačenja sredstava koje se

izvrši na Datum otplate prve rate zajma ili nakon njega rasporediti za otplatu u jednakim iznosima na nekoliko Datuma otplate zajma koji nastupaju nakon datuma takvog povlačenja sredstava (s tim što će Banka po potrebi uskladiti tako raspoređene iznose kako bi u svakom slučaju postigla cijele brojeve). Banka će s vremena na vrijeme obavještavati Zajmoprimca o takvom rasporedu.

(f) Posljednji datum raspoloživosti sredstava je 31. decembar 2013., odnosno kasniji takav datum koji Banka može, prema svom nahođenju, odrediti i o istom obavijestiti Zajmoprimca. Ukoliko Raspoloživi iznos Zajma ili bilo koji njegov dio podliježe Fiksnoj kamatnoj stopi, a Banka odgodi Posljednji datum raspoloživosti sredstava, Zajmoprimac će Banci odmah platiti takav iznos troškova nastalih zbog izmijenjenih uvjeta, o čemu će, s vremena na vrijeme, Banka obavještavati Zajmoprimca u pisanoj formi.

(g) Stopa interkalarne kamate bit će sljedeća:

Tranša A – 0,5% godišnje

Tranša B: do 31. decembra 2011., 0,25% godišnje, a poslije 0,50% godišnje.

(h) Zajam podliježe Promjenljivoj kamatnoj stopi. Neovisno o navedenom, Zajmoprimac može, umjesto plaćanja kamate po Promjenljivoj kamatnoj stopi na cjelokupni Zajam ili bilo koji njegov tada nepodmireni dio, izabrati mogućnost plaćanja kamate po Fiksnoj kamatnoj stopi na takav dio Zajma u skladu s Odjeljkom 3.04(c) Općih odredbi.

Odjeljak 2.03. Povlačenje sredstava

Raspoloživi iznos u sklopu Zajma može se povući s vremena na vrijeme u skladu s odredbama Plana 2 kako bi se pokrili (1) izdaci nastali (ili, ako Banka na to pristane, koji će nastati) kao posljedica umjerenih troškova vezanih za robu, radove ili usluge za potrebe Projekta, te (2) Polazna provizija.

Odjeljak 2.04. Ovlašteni predstavnik za povlačenje sredstava

Zajmoprimčev ovlašteni predstavnik za povlačenje sredstava obavljat će (u ime Zajmoprimca) sve i bilo koje radnje koje su potrebne odnosno dozvoljene u skladu s odredbama Odjeljka 2.03 te odredbama Odjeljka 3.01 i 3.02 Općih odredbi.

ČLAN III – PROVEDBA PROJEKTA**Odjeljak 3.01 Druge afirmativne projektne klauzule**

Osim općih obaveza određenih članovima IV i V Općih odredbi, Zajmoprimac, izuzev ako Banka ne odredi drugačije:

- (a) stavit će Federaciji na raspolaganje prilive od Zajma za daljnje pozajmljivanje Kantonu Sarajevo te potom Projektom tijelu u skladu sa pomoćnim ugovorom o zajmu („Pomoćnim ugovorom o zajmu za FBiH“) u skladu s općim odredbama koje odgovaraju Banci;
- (b) pobrinut će se da Federacija dalje pozajmi Kantonu te potom da Kanton dalje pozajmi Projektom tijelu prilive od Zajma u skladu s dva pomoćna ugovora („Pomoćnim ugovorom o zajmu za Kanton“ i „Pomoćnim ugovorom o zajmu za Projektom tijelo“), a u skladu s općim odredbama koje odgovaraju Banci;
- (c) uživat će svoja prava u skladu s Pomoćnim ugovorom o zajmu za FBiH na takav način da štiti interese Zajmoprimca i Banke, pridržava se odredbi ovog Ugovora i ispunjava svrhu u koju se uzima Zajam;
- (d) neće, izuzev ako Banka ne odredi drugačije, odrediti, izmijeniti, poništiti bilo koju odredbu Pomoćnog ugovora o zajmu za FBiH, odnosno iste se odreći; te
- (e) pobrinut će se da Projektom tijelo ispunjava sve svoje obaveze po Projektom ugovoru, uključujući bez ograničenja njegove obaveze koje se odnose na:
 - (1) uspostavu i djelovanje jedinice za provedbu projekta u skladu s Odjeljkom 2.03. Projektnog ugovora;
 - (2) nabavku robe, radova i usluga za Projekat u skladu s Odjeljkom 2.04. Projektnog ugovora;
 - (3) okolišna i socijalna pitanja u skladu s Odjeljkom 2.05. Projektnog ugovora;
 - (4) upošljavanje konsultanata i korištenje njihovih usluga kako bi pomogli u provedbi Projekta u skladu s Odjeljkom 2.06. Projektnog ugovora;
 - (5) pripremu i slanje izvještaja o pitanjima vezanim za Projekt te djelovanje Projektom tijela u skladu s Odjeljkom 2.07. Projektnog ugovora;
 - (6) održavanje procedura, evidencija i računa, pripremu, reviziju i slanje finansijskih izvještaja Banci te pružanje bilo kakvih drugih relevantnih informacija vezanih za Projekat i djelovanje Projektom tijela u skladu s Odjeljkom 3.01. Projektnog ugovora; te
 - (7) pridržavanje svih klauzula koje se tiču finansijskih i operativnih pitanja Projekta i Projektom tijela u skladu s Odjeljkom 3.02., 3.03. i 3.04. Projektnog ugovora;

ČLAN IV – PRIVREMENO STAVLJANJE VAN SNAGE

Odjeljak 4.01. Privremeno stavljanje van snage

Sljedeće se određuje u svrhu Odjeljka 7.01(a)(xvii) Općih odredbi:

Zakonodavni i regulatorni okvir važeći za sektor otpadnih voda na teritoriji Zajmoprimca bit će materijalno izmijenjen, stavljen privremeno van snage, poništen, opozvan ili će se istih odreći na način drugačiji od onog koji odobrava Banka u pisanoj formi.

ČLAN V – EFIKASNOST

Odjeljak 5.01. Uvjeti efikasnosti

Sljedeće se određuje u svrhu Odjeljka 9.02(c) Općih odredbi u smislu dodatnih uvjeta efikasnosti ovog Ugovora i Projektnog ugovora:

- (a) Ugovori o finansiranju (izuzev ovog Ugovora) bit će uredno izvršeni i provedeni, a svi uvjeti za njihovu efikasnost (isključujući efikasnost ovog Ugovora o zajmu) ispunjeni.
- (b) Banka će primiti ovjerene kopije Statuta Projektnog tijela u formi koja odgovara Banci.
- (c) Banka će primiti dokaz da je Kanton Sarajevo izvršio godišnje rezervacije budžeta za sufinansiranje Projekta (troškove PDV-a Banka ne može finansirati).
- (d) Bit će izabrani JPP i Upravni odbor Projekta, Banka će biti obaviještena o njihovom predloženom sastavu te Banka će istim biti zadovoljna.
- (e) Konsultanti s relevantnom ekspertizom u međunarodnim procedurama za otvorene tendere te s kompetencijama prihvatljivim za Banku, odabrani za pružanje pomoći JPP, sklopit će ugovor s Projektnim tijelom.
- (f) Banka će primiti kopiju odluke Kantona Sarajevo kojom se primjenjuje 20% povećanja cijena općinskih usluga vezanih za vodovod i otpadne vode (izražene u BAM po m³, bez PDV-a) na osnovu cijena važećih od dana stupanja ovog Ugovora na snagu.

Odjeljak 5.02. Mišljenja

U svrhu Odjeljka 9.02(a) Općih odredbi, Banka će primiti pravna mišljenja u formi koja odgovara Banci u pogledu:

- (a) ovog Ugovora o zajmu i Pomoćnog ugovora o zajmu za FBiH, od ministra pravde Bosne i Hercegovine;
- (b) Pomoćnog ugovora o zajmu za FBiH, Pomoćnog ugovora o zajmu za Kanton te Ugovora o podršci projektu, od ministra pravde Federacije Bosne i Hercegovine;
- (c) Pomoćnog ugovora o zajmu za Kanton, Pomoćnog ugovora o zajmu za Projektno tijelo te Ugovora o podršci projektu, od ministra pravde Kantona; i
- (d) Pomoćnog ugovora o zajmu za Projektno tijelo i Ugovora o projektu, od pravnog savjetnika Projektnog tijela.

Odjeljak 5.03. Uvjeti u vezi sa Tranšama A i B

- (a) Obaveza Evropske banke za obnovu i razvoj da izvrši prvu isplatu po Tranši A ovisi o prethodnom ispunjenju uvjeta efikasnosti određenih Odjeljkom 5.01. i 5.02. iznad.
- (b) Obaveza Evropske banke za obnovu i razvoj da izvrši prvu isplatu po Tranši B ovisi o prethodnom ispunjenju, u formi koja odgovara Banci, ili, prema nahođenju same Banke, o odreknuću, bilo u cjelini ili djelomično te bilo da podliježe uvjetima ili je bezuvjetno, sljedećih uvjeta:
 - (i) konsultanti će pripremiti Finansijski i operativni plan poboljšanja (u značenju definiranom u Ugovoru o projektu), a Kanton i Projektno tijelo će isti odobriti; i
 - (ii) Ugovor o pružanju usluga (u značenju definiranom u Ugovoru o projektu) potpisat će Kanton i Projektno tijelo te će se istim odrediti Mehanizam formule cijena (u značenju definiranom u Ugovoru o projektu) kako bi se troškovi u potpunosti mogli pokriti do 2016. g.

Odjeljak 5.04. Prekid Ugovora zbog nepostizanja efikasnosti

Datum koji nastupi 180 dana nakon stupanja na snagu ovog Ugovora određen je u svrhu Odjeljka 9.04. Općih odredbi.

ČLAN VI – OSTALE ODREDBE**Odjeljak 6.01. Obavještenja**

Određene su sljedeće adrese u svrhu Odjeljka 10.01 Općih uvjeta:

Za Zajmoprimca:

Ministarstvo finansija i trezora
Bosna i Hercegovina
Trg BiH 1
Sarajevo 71000

n/r: Ministru finansija i trezora

Telefon: +387 33 205 345

Telefax: +387 33 202 930

Za Banku:

European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN
United Kingdom

Attention: Operation Administration Unit

Fax: +44-20-7338-6100

Teleks: 8812161

Teleks šifra: EBRD L G

U POTVRDU PRETHODNO NAVEDENOG, stranke ovog Ugovora, djelujući po svojim ovlaštenim predstavnicima, potpisuju ovaj Ugovor u osam primjeraka koji time stupa na snagu u Sarajevu, Bosni i Hercegovini, od datuma koji je prvi naveden iznad.

BOSNA I HERCEGOVINA

Predstavnik:

Ime i prezime: DRAGAN VRANKIĆ, s.r.
Funkcija: MINISTAR FINANSIJA I TREZORA

**EVROPSKA BANKA
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Predstavnik:

Ime i prezime: GIULIO MORENO, s.r.
Funkcija: ŠEF UREDA EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ U
SARAJEVU

PLAN 1 – OPIS PROJEKTA

1. Cilj projekta je pružiti pomoć Projektom tijelu u:

Provedbi kratkoročnog programa investiranja kako je određeno Studijom izvodljivosti iz 2010. g. koju provodi D'Appolonia/APRI. Ovom Studijom izvodljivosti definiran je trogodišnji kratkoročni program investiranja koji će biti proveden u dva dijela u skladu sa dvjema tranšama te sastoji se od sanacije i obnove prioriternih komponenata sistema vodosnabdijevanja i skupljanja otpadnih voda u Kantonu Sarajevo.

2. Projekat se sastoji od sljedećih dijelova, koji podliježu izmjenama ukoliko se Banka i Zajmoprimac o istom s vremena na vrijeme dogovore:

Dio A1: Sanacija i obnova prioriternih komponenata mreža vodosnabdijevanja i skupljanja otpadnih voda (vodosnabdijevanje i kanalizacijski cjevovod, sredstva mjerenja i kontrole, napajanje električnom energijom, komponente ispumpavanja i hloriranja)

Dio A2: Usluge konsultanata koje se sastoje od usluga planiranja, nadzora i provedbe Projekta uključujući nabavku.

Dio B1: Daljnja sanacija i obnova prioriternih komponenata mreža vodosnabdijevanja i skupljanja otpadnih voda (vodosnabdijevanje i kanalizacijski cjevovod, sredstva mjerenja i kontrole, napajanje električnom energijom, komponente ispumpavanja i hloriranja)

Dio B2: Usluge konsultanata koje se sastoje od usluga planiranja, nadzora i provedbe Projekta uključujući nabavku.

3. Očekuje se da će projekat biti okončan do 31. decembra 2014.

PLAN 2 – KATEGORIJE I POVLAČENJE SREDSTAVA

1. Tabelom ispod određene su kategorije stavki koje će se financirati prilikom prilivima od Zajma, raspored iznosa Zajma po kategorijama te procenat izdataka za stavke koje će se financirati u okviru svake kategorije.
2. Neovisno o odredbama u stavu 1 iznad, povlačenje sredstava neće biti moguće dok odgovarajuća tranša Zajma ne bude efektivna.
3. Banka ima pravo u ime Zajmoprimca povući sredstva polazne provizije i ista sebi uplatiti.

Kategorija	Iznos Zajma u valuti Zajma sa PDV-om i carinskim dažbinama EUR	% izdataka koji treba financirati
(1) Roba, radovi i nepredviđeni troškovi	26.200.000	100% (bez troškova sticanja nekretnina, poreza i dažbina)
(2) Konsultantske usluge	3.500.000	100% (bez poreza i dažbina)
(3) Polazna provizija	300.000	
Ukupno	30.000.000	